



# Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

**5554**-е заседание

Среда, 25 октября 2006 года, 12 ч. 25 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Осима ..... (Япония)

*Члены:*

Аргентина .....	г-н Десмурес
Китай .....	г-н Лю Чжэньминь
Конго .....	г-н Биабаро-Иборо
Дания .....	г-н Фоборг-Андерсен
Франция .....	г-н Лакруа
Гана .....	нана Эффа-Аппентенг
Греция .....	г-жа Пападопулу
Перу .....	г-н Руис Росас
Катар .....	г-н Аль-Тани
Российская Федерация .....	г-н Щербак
Словакия .....	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания .....	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Уолкотт Сандерс

## Повестка дня

### Положение в Бурунди

Седьмой доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2006/429 и Add.1)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 12 ч. 25 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Положение в Бурунди**

**Седьмой доклад Генерального секретаря об  
Операции Организации Объединенных  
Наций в Бурунди (S/2006/429 и Add.1)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Бурунди с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Нтакирутимана (Бурунди) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. На рассмотрении членов Совета находятся документы S/2006/429 и Add.1, в которых содержится текст седьмого доклада Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/839, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Аргентина, Гана, Греция, Дания, Катар, Китай, Конго, Объединенная Республика Танзания, Перу, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1719 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.*